



# 床虱

## Bedbugs

### 什么是床虱？

床虱是以恒温动物，例如人类的血液为食的小型无翼昆虫。当它们刚孵化时，它们只有罂粟籽大。成年床虱可以长到 1/4 英寸长。它们刚脱壳的时候几乎全白。之后它们变成褐色，深棕色，或者焦橙色。刚吃饱时它们或许会在背部中央有块深红或者黑色。当收到干扰时，它们会到缝隙或者裂缝中寻求庇护。

床虱喜欢温暖的地方。床虱在半夜人们睡着的时候最活跃。但是如果它们非常饿，白天也会出没。

床虱一般会待在距离它们食物来源 7 英尺以内的地方。它们可以几个月不吃东西，而且它们会移动寻找食物。床虱是非常好的“搭车人”。它们会将自己附着在衣服上或者鞋子上，躲进家具，手提箱，移动中的盒子，来移动到它们可以找到下一顿饭的地方。这就是床虱被带到影院，服装店，公寓楼的途径。



### 怎样知道我家里是否有床虱？

很多人通常在他们被叮咬之后发现他们家有床虱。当他们抓挠被咬的地方，可能会长疹子。不是所有的人都会对床虱叮咬起反应或者在抓挠后长疹子。这会使发觉床虱来源于公寓哪个地方变得艰难。

床虱会在叮咬后留下看起来像干掉的血迹的痕迹。先检查您的床单。再检查您的床垫，尤其是边缘的缝隙。寻找棕红色的小斑点。您可以看到成年床虱，尤其是在他们刚吃过血之后。

除非成群结队，床虱不会爬行在开阔处。他们喜欢隐藏在例如床垫，枕头之间，裂缝，贴墙板或者地板等地方，知道它们准备好再次进食。

当地房屋检查人员可以到您的公寓检查是否有床虱。或者您可以请专业害虫监控公司（害虫消灭者）来检查。您可以得到他们出具的您的出租屋有床虱的书面文件。

当您发现您家有床虱，您必须快速行动来防止它们扩散以控制它们。

## 我家里有床虱。我该怎么做？

在商店买除床虱产品的时候要当心您花出去的钱。最好是让专业人员来处理。让您认为您公寓有床虱的时候，请尽快书面通知您的房东。给您的房东发送一份本事实说明书，并要求您的房东来处理床虱。

如果您的房东不处理床虱的问题，您有以下选择，

- 您可以电联当地的房屋检查人员来检查您的公寓来寻找床虱。房屋检查人员会通知房东床虱的事情并让房东解决问题。检查人员会设置截止日期。如果过了截止日期但是房东没有任何行动，您可以提起租赁托管之诉。
- 是您也可以不做检查而提起租赁托管之诉。如果在您给房东发了信件但是 14 天后仍然有床虱，您可以提起租赁托管之诉。



请参考我们的事实说明书 [Getting a Landlord to Make Repairs](#) (只用英文) 以了解如何提起此类诉讼。

**注意：** 房东和承租人之间的提议没有对房东应该做什么来控制床虱达成一致。一些房东什么控制床虱的行为都不做，即使法律规定房东有责任修复公寓。这种房东明显违反了明尼苏达州法律。

## 专业检查人员

多数房东雇佣专业灭虫人员来处理床虱。控制床虱可能花费几个星期，需要很多小时来准备。



您需要完全配合在您房间检查床虱的程序。例如，打扫房屋并清理堆叠的东西。如果您的房间有太多东西，处理床虱的工作不会太有起色。如果您不做出合理的行为以配合，处理床虱的手段不会有用且/或您的房东有事由将您赶出去。

## 谁需要付款？

房东需要修理公寓非常显而易见。这包括消灭例如床虱等害虫。房东需要出处理费用，及时有些房东拒绝。

很多案子中，房东支付灭虫人员对公寓除床虱的费用，但是不会支付清理公寓准备灭虫的费用。或者意识到在灭虫的几周内，您使用公寓的权限减少或者应当降低您的房租。这些问题法院应当决定。

**如果您在准备公寓期间因为医疗条件需要帮助**，房东或许应当根据公平租房法案和明尼苏达州人权法案来提供帮助。请以书面形式请求帮助，并保留一份记录。

请参阅我们的事实表，合理的便利条件。([Reasonable Accommodations](#)) (只用英文)

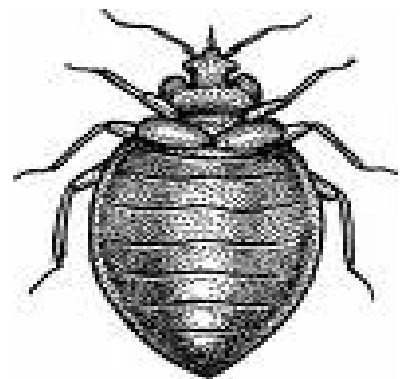
## 请注意床虱留下的痕迹！

清理床虱需要花费时间。您的房间在彻底消灭床虱前或许需要几次除虫工作。床虱寿命很长，并且它们可能产卵并孵化。坚持已经做的事且开始您准备开始的除虫工作，这些事情可能需要持续一年以上。您需要坚持与专业除虫人士合作。按照除虫的步骤来，直到他们告诉您害虫被清理完毕。

## 我需要做什么来阻止床虱传播？

您自己来控制床虱几乎是不可能的。但是，您可以做一些事情来阻止它们传播。

- **高温可以杀床虱。**衣服可以被加热到 97-99 华氏度。用尽可能高的温度洗衣服和纺织品，然后将它们在“热”循环烘干机中烘干 45 分钟以上。您没法用高温洗衣时也可以用烘干机的热循环。
- **将干净的衣服和穿上用品放在密封袋里**来防止床虱再次接触它们。同时将衣服和纺织品在烘干后放在未使用过的密封袋里。为床垫套上保护套来防止被床虱接触。
- **当您知道您的房间有床虱时，请告诉您的邻居。**如果您住在多住户建筑或者公寓，马上采取措施防止床虱扩散非常重要。告诉您的邻居您在房间发现了床虱，从而让他们知道建筑内有潜在的问题。这也可以给您一个机会了解他们知否知道建筑内或您的房间现在或以前有没有床虱问题。



- **不要捡回其他人丢弃的家具。**不要捡回床垫或垃圾箱内或垃圾待收取处的家具。任何丢弃它们的人这么做都是有原因的。

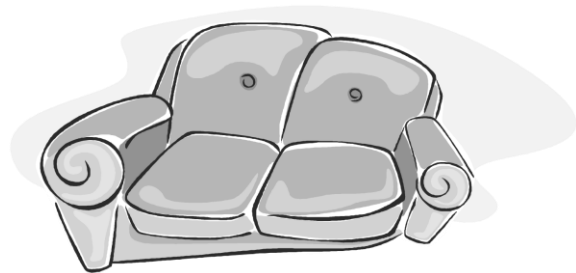
如果您从折扣店或者二手店买家具，床垫，或者服饰，请在您把它们带回家之前仔细检查是否有床虱的痕迹。

### 我该如何处理已经被污染的家具？

一些家具可以被专业除虫人士处理。如果家具被污染得十分严重，最好还是扔掉。**不要**将被污染的家具放在别人可能捡起的地方。这可能使床虱更为蔓延。

将从您房间搬出的家具放在不会使床虱蔓延到建筑其他角落的地方。

请你的房东或灭虫者帮助丢弃乱窜的家具。



您可以登录 [www.health.state.mn.us/divs/idepc/dtopics/pests/bedbugs.html](http://www.health.state.mn.us/divs/idepc/dtopics/pests/bedbugs.html)

获取更多信息和资源。

**这些实用信息简介只是提供法律信息，不是专业法律意见。要获得专业法律建议，请咨询律师。**

如果这个实用信息简介有效期已经超过一年，请不要继续使用。请要求更新的版本，实用信息简介的目录，或者其他备选版本。

© 2019 Minnesota Legal Services Coalition。本文件只能被复制和用于非商业的个人和教育的目的。保留所有其他权利。这个声明适用于所有副本。复制，分发和其他任何用于商业目的的使用是严格禁止的。